

Политическая лингвистика. 2024. № 1 (103).
Political Linguistics. 2024. No 1 (103).

УДК 811.111`42:811.111`38
ББК ШП43.21-51+ШП43.21-55

ГРНТИ 16.21.51

Код ВАК 5.9.8

Тахмина Маиловна Закиева

Дагестанский государственный университет, Махачкала, Россия, zakieva.tahmina@mail.ru, SPIN-код: 2252-8864

Динамичность образа Дональда Трампа в британском аналитическом медиатексте

АННОТАЦИЯ. В настоящей статье предпринимается попытка проанализировать основные характеристики медиаобраза Дональда Трампа с целью выявления изменений личностных качеств политического деятеля. Как показано в статье, медиаобраз Дональда Трампа привлекает внимание современных исследователей; актуальной эту тему делает особая значимость политической ситуации в США для внешней политики многих стран. Материал исследования представляет собой широкую выборку из 200 современных британских информационно-аналитических медиатекстов, извлеченных приемом сплошной выборки из онлайн-версии качественного британского издания «The Guardian». В рассматриваемых медиатекстах освещаются действия Дональда Трампа в различных ситуациях за период 2017–2020 и 2021–2023 гг. Современное британское общество проявляет активный интерес к предстоящим президентским выборам США — 2024, так как результаты этих выборов могут поменять обстановку на международной арене. В результате проведенного сравнительного анализа были выявлены сходные характеристики, формирующие медиаобраз политика Дональда Трампа, которые отмечаются негативной оценочностью: Трамп — шоумен, Трамп — игрок, Трамп — лжец, Трамп — мошенник, Трамп — грубиян, Трамп — расист и сексист. Анализ сопоставительного фактологического материала позволил выявить и различия в характеристике политического деятеля: Трамп — блогер, Трамп — токсичный человек, Трамп — сценарист (2017–2020); Трамп — предатель и Трамп — преступник (2021–2023). Можно утверждать, что особенности конструирования медиаобраза Дональда Трампа зависят от политического контекста, его деятельности, а также от их восприятия журналистами через собственные личностные установки с последующим отражением в современном британском медиадискурсе.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: политический дискурс, политические деятели, американские президенты, Д. Трамп, информационно-аналитические статьи, медиаобразы, дискурс-анализ, лексико-семантический анализ, журналистика, медиалингвистика, СМИ, средства массовой информации, медиадискурс, медиатексты, язык СМИ, языковые средства, британские СМИ.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ: Закиева Тахмина Маиловна, преподаватель кафедры английской филологии, факультет иностранных языков, Дагестанский государственный университет; 367000, Россия, Республика Дагестан, Махачкала, ул. Магомеда Гаджиева, 43а; email: zakieva.tahmina@mail.ru.

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Закиева, Т. М. Динамичность образа Дональда Трампа в британском аналитическом медиатексте / Т. М. Закиева. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2024. — № 1 (103). — С. 50–56.

Takhmina M. Zakieva

Dagestan State University, Makhachkala, Russia, zakieva.tahmina@mail.ru, SPIN: 2252-8864

The Dynamic Nature of the Image of Donald Trump in British Political Media Texts

ABSTRACT. This article attempts to analyze the main characteristics of the media image of Donald Trump in order to discover changes in the personal qualities of the politician. As shown in the article, the media image of D. Trump attracts the attention of modern researchers; this topic is urgent due to the special importance of the political situation in the United States for the foreign policy of many countries. The practical research material comprises a wide sample of 200 modern British information-analytical media texts extracted using the continuous sampling method from the online version of the quality British paper *The Guardian*. The media texts in question highlight the actions of Trump in various situations over the period 2017–2020 and 2021–2023. Modern British society is actively interested in the upcoming US presidential elections of 2024, as the results of these elections may change the situation in the international arena. As a result of a comparative analysis, similar characteristics were identified that form the media image of the politician D. Trump, which are marked by negative evaluation: Trump is a showman, Trump is a gambler, Trump is a liar, Trump is a swindler, Trump is a brute, Trump is a racist and a sexist. The analysis of comparative factual material also revealed differences in the characteristics of the politician: Trump is a blogger, Trump is a toxic person, Trump is a screenwriter (2017–2020); Trump is a traitor and Trump is a criminal (2021–2023). It is evident that the peculiarities of constructing the media image of Trump depend on the political context, his activity, as well as on their perception by journalists through their own personal attitudes, followed by their reflection in the modern British media discourse.

KEYWORDS: political discourse, politicians, American presidents, D. Trump, information-analytical articles, media images, discourse analysis, lexico-semantic analysis, journalism, media linguistics, mass media, media discourse, media texts, mass media language, language means, British media.

AUTHOR'S INFORMATION: Zakieva Takhmina Mailovna, Senior Lecturer of Department of English Philology, Faculty of Foreign Languages, Dagestan State University, Makhachkala, Russia; Zakieva Takhmina Mailovna, Senior Lecturer of Department of English Philology, Faculty of Foreign Languages, Dagestan State University, Makhachkala, Russia.

FOR CITATION: Zakieva T. M. (2024). The Dynamic Nature of the Image of Donald Trump in British Political Media Texts. In *Political Linguistics*. No 1 (103), pp. 50-56. (In Russ.).

Образ политика формируется в первую очередь в медиапространстве — печатные и электронные СМИ, как известно, являются важнейшим инструментом, который не просто информирует о политических субъектах, но и интерпретирует их качества и действия, подчеркивает или игнорирует некоторые из них, направляя их восприятие и оценку в определенном ключе. Поэтому образ политика определяется как медиаобраз, «экранный образ», зачастую довольно далекий от реального, что объясняется рядом факторов и причин, требующих отдельного анализа [Цонева 2020: 133].

Современное общество находится в напряженном состоянии из-за предстоящих президентских выборов США 2024 года. Большой интерес проявляет британское общество, так как результаты выборов могут поменять геополитический вектор американской внешней политики на ближайшие годы. По предварительным данным аналитиков основными кандидатами на пост президента являются 80-летний представитель Демократической партии Джо Байден и 77-летний представитель Республиканской партии Дональд Трамп.

Заявление Джо Байдена о втором сроке вызывает разногласия как внутри партии, так и внутри страны в целом. Многие аналитики указывают на то, что на предстоящих выборах больше шансов у кандидата Республиканской партии. Несмотря на внутривнутрипартийное давление и многочисленные судебные разбирательства, Дональд Трамп остается фаворитом среди республиканцев — кандидата на пост президента США. Интерес к его кандидатуре и необходимость выявления его личностных характеристик, формирующих медиаобраз политика, обусловили актуальность данного исследования.

Поставленная в исследовании цель изучения динамичности образа Дональда Трампа реализуется в ходе сравнительного анализа медиатекстов 2017–2020 (точнее январь 2021) и 2021–2023 гг.

В современной лингвистике медиаобраз Дональда Трампа активно привлекает внимание таких исследователей, как Е. Н. Давыборец (2017), Б. В. Межуев (2017), Е. В. Пономарева (2017), С. В. Филиппова (2017), Л. Е. Грин (2018), М. М. Айбазова (2019), Г. Е. Боброва (2020), Н. Д. Ключин (2020), А. А. Синдеев (2021), В. Б. Уваров (2021), М. Б. Готин (2023) и др.

Исследователи С. В. Филиппова и Е. В. Пономарева, анализируя медиаобраз Дональда Трампа, отмечают, что как в американском, так и в британском медиадискурсе формируется устойчивый негативный образ политического деятеля [Филиппова 2017: 183; Пономарева 2017: 147].

Исследователь Г. Е. Боброва, в свою очередь, изучая немецкий медиадискурс, приходит к выводу, что характеристики медиаобраза Дональда Трампа обладают преимущественно негативной оценочностью [Боброва 2020: 76].

Выявленные на материале информационно-аналитических текстов характеристики политика демонстрируют сходства и различия, которые формируют его медиаобраз. Личностные и профессиональные качества, субъективно-объективные характеристики и отношения, а также вербальное и невербальное поведение реконструируются с помощью лингвистических средств [Барышникова 2019: 179].

Проведенный нами анализ информационно-аналитических медиатекстов качественного британского издания *The Guardian* показал, что в числе основных характеристик медиаобраза Дональда Трампа журналисты называют следующие: шоумен, игрок, лжец, мошенник, грубиян, расист и сексист. Необходимо отметить, что перечисленные характеристики Дональда Трампа совпадают как во время президентства, так и в постпрезидентский период. Рассмотрим подробнее каждую из них:

2017–2020 гг.	2021–2023 гг.
Шоумен	
<i>a boisterous celebrity billionaire with an axe; a laughing stock; a president whose mental life is a thing of television rating; an absurd (colossal, loud-mouth) buffoon; an ex-reality (former) show host; his (Trump's) own self-promotion; Trump's star attraction; to self-promote shamelessly</i> и др.	<i>a horror show; a show trial; a tabloid fodder; an ex-reality-show host; his (Trump's) television show; the one-time reality show host; Trump's new reality show; his (Trump's) problem is trials are not the shows; the Donald Trump show is over; to retain a showman's ability to whip up a crowd; to seize control of the narrative</i> и др.

2017–2020 гг.: *The president-elect is interested only in his own self-promotion* (January 14, 2017).

2021–2023 гг.: *Everyone, from prosecutors to co-conspirators, named and unnamed, indicted and unindicted, are characters in Trump's new reality show — part violent action movie (the Insurrection), part sleazy porn flick (Stormy Daniels), part conspiracy thriller (Mar-a-Lago), and part mafia drama (the fake elector racket) (August 21, 2023).*

Авторы рассматриваемых статей отмечают, что Дональд Трамп заинтересован только в продвижении своего бренда и зачастую выставляет себя на посмешище, устраивая из судебного заседания очередное реалити-шоу, благодаря которому он хочет повысить свой рейтинг.

2017–2020 гг.	2021–2023 гг.
Игрок	
<i>a failed legal gambit; a huge, historic gamble; a master player of the media; Trump's latest gambit; to play tough in the face of terrorism и др.</i>	<i>a fair game in Trump's eyes; a major defeat for Trump; his (Trump's) goal in every arena is the same; his (Trump's) leading rivals; Trump's final and most extreme gambit; the hunger games continue; to throw in with Trump in the game; to backfire (about Trump's gambit) и др.</i>

2017–2020 гг.: *There is little reason to believe that Trump's latest gambit will be any more successful than what came before it, especially as he will no longer be president (January 20, 2021).*

2021–2023 гг.: *In part, this is because career lawyers, by threatening to resign en masse, were able to push back against Trump's final and most extreme gambit — enlisting departmental resources and prestige to back his big lie that conspiracy of fraud cost him the 2020 election (June 16, 2021).*

В обоих случаях мы наблюдаем, что для Дональда Трампа вся его политическая деятельность — игра, в которой он часто готов идти на уловки, хитрости, просчитывать ходы, вырабатывать стратегии, чтобы его оппонент попал в созданную им ловушку.

2017–2020 гг.	2021–2023 гг.
Лжец	
<i>a chronic (serial, unrepentant) liar; a long war on truth; a lying bastard; a path of lies; an authoritarian (vulgar) demagogue; flagrant (outright) lies; to believe Trump's lies; to catalogue the president's particular lies; to feed the mob lies; to show off his (Trump's) rather large personal collection of lies; Trumpian demagoguery appeals и др.</i>	<i>a habitual liar; a web of lies; a crowd was fed lies by Trump; his statements were laced with lies; the lies have crept into a Trumpian Lost Cause ideology; to accept Trump's election lies; to spread specific lies и др.</i>

2017–2020 гг.: *Trump is revealed as a chronic liar (April 21, 2019).*

2021–2023 гг.: *But he was also a habitual liar who, by the end of his term, had edged into repudiating the very democracy that had elevated him (May 5, 2021).*

Британские журналисты отмечают, что Трамп лжет как о больших вещах, так и о мелочах. И ложь его очевидна. Во время президентства Дональда Трампа в каждом выпуске новостей ВВС транслировалось опровержение на то или иное заявление президента.

2017–2020 гг.	2021–2023 гг.
Мошенник	
<i>a scheme to defraud federal, state and local tax authorities; falsifications of business records; his rogue presidency; presidential election fraudulences; Trump's (electoral) widespread fraud; to falsify; trust turns the charlatan into the president и др.</i>	<i>a criminal (election, massive) fraud; a rogue former president; a rogue presidency; the largest frauds in American history; to embark on a series of frauds, fabrications and cockamamie schemes; to face civil fraud charges и др.</i>

2017–2020 гг.: *Their trust turns the charlatan into the president (February 5, 2017).*

2021–2023 гг.: *He fabricated once again his record of war veterans support (January 21, 2021).*

Бизнес-империи Дональда Трампа и ее финансового директора Аллена Вайссельберга были предъявлены обвинения в мошенничестве с федеральными, государственными и местными налоговыми органами. Согласно обвинительному заключению, Вайссельберг не уплатил налогов на \$1.7 млн доходов и пособий, тем самым подставив под удар непосредственно Дональда Трампа.

2017–2020 гг.	2021–2023 гг.
Грубиян	
<i>a crude bigot (comment); a scheming, pathological misanthrope; the general boorishment; the hate speech he has used; the insults he will surely keep firing off; to be disgusted and insulted by Trump's speech; to blurt out opinions like a bar-room boor и др.</i>	<i>crude insults; his relentless attack on law enforcement; to attack with increasing ferocity the judges and prosecutors; to flush White House documents down the toilet; to test (come up with) a derisive, devastating nickname for opponents и др.</i>

2017–2020 гг.: *...Trump continues to blurt out half-baked opinions on sensitive issues like a bar-room boor (January 15, 2017).*

О том, что Дональд Трамп — грубиян, стало известно уже на следующий день после его инаугурации. Государственные служащие, ключевые высокопоставленные сотрудники, бывшие и нынешние сотрудники

ЦРУ высказали свое негативное впечатление от речи Дональда Трампа в штаб-квартире ЦРУ.

2021–2023 гг.: *On Saturday Trump unveiled his new moniker for the Florida governor: “Ron DeSanctimonious”. Not bad, but it feels a little try-hard. Probably because it is, in fact, extremely try hard. I know that we should all be worried about the death of democracy and all that but I just love the idea of Trump convening a little writers’ room where everyone workshops nicknames for his enemies* (November 8, 2022).

В современном британском политическом медиадискурсе отмечается, что Дональд Трамп тщательно подходит к вопросу придумывания прозвищ для своих оппонентов, в частности для Де Сантиса (потенциального соперника от Республиканской партии). Журналистами отмечено, что Дональд Трамп тестирует прозвища и оскорбления со своими друзьями и советниками.

2017–2020 гг.	2021–2023 гг.
Расист/сексист	
<i>a blatant racist; a racist and a sexist; a racist celebrity lair; a racist white guy’s profile; a sexist; Donald Trump’s racist nationalism; Trump’s sexism and racism; to make racist remarks; to say lots of very racist things; to stoke racist fires</i> и др.	<i>his sexist, discriminatory behavior; repeat violators of sexual harassment laws, racial discrimination laws; to express his racist view about anyone; Trump had sexually abused the writer</i> и др.

2017–2020 гг.: *His sexism and racism are objective facts. The sky is blue, the Earth is round, Trump is a racist and a sexist* (February 7, 2017).

2021–2023 гг.: *And after his sexist, discriminatory behavior towards Theresa May, how might Trump redux treat the UK’s latest prime minister, Rishi Sunak?* (November 20, 2022)

Авторы рассматриваемых медиатекстов также отмечают, что Дональд Трамп зачастую говорит о женщинах в уничижительной манере, называет мексиканских иммигрантов насильниками и преступниками, требует полного запрета мусульман, проявляет нетерпимое отношение к людям.

Как мы видим, во всех приведенных выше случаях характеристики Дональда Трампа совпадают: Трамп выступает как *шоумен, игрок, лжец, мошенник, грубиян, расист, сексист*. При всей схожести характеристик Дональда Трампа, наблюдается понижение интереса к экс-президенту в период с 2021 по 2023 гг., что проявляется в количестве упоминаний. Но в этот период происходит акцентуализация некоторых его характеристик, что не наблюдалось в 2017–2020 гг.

2017–2020 гг.	2021–2023 гг.
Нарцисс	Стареющий нарцисс
<i>a bigotry is also derived from his narcissism; a fragile ego; a grandiose self-image (self-importance); a malignant (pathological, world-class) narcissist; a narcissistic character (fantasies, inadequacy, personality disorder, traits); a self-glorifying speech; a superior; to see himself as perfect</i> и др.	<i>a bruised ego; a self-indulgent behavior; a thin-skinned (aging, dangerous, a widely disruptive) narcissist; an elderly man; his (Trump’s) ego-mania; his (Trump’s) own importance; mental health meltdown away; narcissistic rage (traits); pathological narcissism; Trump has never missed an opportunity to throw a petulant little tantrum</i> и др.

2017–2020 гг. *Trump does indeed have multiple narcissistic traits — the grandiose sense of self-importance; the preoccupation with power, success and beauty; the need for admiration and the sense of entitlement* (February 17, 2017).

Современные аналитики отмечают, что под нарциссизмом Дональда Трампа скрывается глубоко укоренившееся чувство неполноценности — это защитный механизм от осознания собственной неполноценности, несовершенства и хрупкого эго.

2021–2023 гг.: *Donald Trump is also an elderly man, just three years Biden’s junior, and demonstrates even more worrying signs of both cognitive and physical decline, as well as narcissism, grandiosity and dishonesty* (August 30, 2023).

Очень часто современные аналитики отмечают, что нарциссизм Дональда Трампа является продолжением его эгоизма: *He lost in 2020 because too many Americans — especially moderates — had gotten sick of his self-indulgent behavior. Since then, his egomania has only grown* (August 31, 2022).

Если раньше были споры и опасения относительно психического здоровья Дональда Трампа и журналисты цитировали психиатров, которые утверждали, что, хотя он и является нарциссом мирового класса, у него нет психического заболевания, то теперь многие журналисты утверждают, что Дональд Трамп болен: *Over the years he has grown less and less coherent, more paranoid, more conspiratorial. His speech is erratic, his thoughts are disorganized, and he makes simple factual errors — for example, seeming to forget where his father was born* (August 31, 2023).

Журналисты отмечают, что Трамп неоднократно демонстрировал значительное снижение когнитивных функций: его речь беспорядочна, мысли дезорганизованы, он допускает простые фактические ошибки. Авторы медиатекстов также подчеркивают его

физическое состояние: пожилой возраст, ожирение, что подвергает его большому риску возникновения множества физических проблем (рак, сердечно-сосудистая недостаточность).

Некоторые черты выступают особенно ярко в этот период, что связано с агрессивностью Дональда Трампа, усугубляются и обостряются его характеристики.

2017–2020 гг.	2021–2023гг.
Монстр	Монстр (хищник)
<i>a contradictory snarling of Donald Trump; a monster of bombast; a monster; the biggest (blond, untrained) beast; to spend years feeding the beast</i> и др.	<i>a Mary Shelley monster; a monster of American capitalism; the nightmare on Pennsylvanisa Avenue; a clever wolf (about Trump) trying to reassure a flock of sheep that has their back; the Democrats are feeding their own flesh to Trump and his supporters; to look a little bit like an angry owl; to suck up energy; to throw red meat to Trump's base, who will chomp and salivate over</i> и др.

2017–2020 гг.: *Trump 2024 can still happen. In the short run, his dream won't die. With another campaign looming over horizon, the former reality show host can still rake in the bucks to the delight of his family and his creditors. **The beast will continue to be fed*** (January 7, 2021).

2021–2023 гг.: ***This is like throwing red meat to Trump's base, who will chomp and salivate over what they will portray as an admission of defeat by the Democrats on securing the border. Rather, it's like the Democrats are feeding their own flesh to Trump and his supporters, and asking us to watch the feast, proving that sometimes*** (October 6, 2023).

В рассматриваемых медиатекстах современные аналитики отмечают, что людям не следует доверять Трампу, так как он стал без разбора кровожадным.

В период с 2017 по 2020 г. встречаются следующие характеристики Дональда Трампа: *блогер, токсичный человек, сценарист.*

Блогер
<i>a social media junkie; furious (late-night, mean, nasty) tweets; pre-dawn tweet storms; to tweet an attack; to wield his Twitter handle like a doomsday device</i> и др.

В современном британском медиапространстве журналистами отмечается, что в политической жизни Дональд Трамп важное место занимает социальная сеть «Твиттер», при помощи которой он комментирует абсолютно все, что происходит как в самой стране, так и за рубежом:

*America is about to experience a profound sense of whiplash as power is transferred from a president whose eloquence brought him to the public stage to one whose modes of communication are largely limited to political pep rallies and **mean tweets*** (January 22, 2017).

*So we have the spectacle of Donald Trump's **furious tweets** against the judges who have struck down his immigration bans* (February 11, 2017).

Токсичный человек
<i>the toxic aims; the toxicity of Trumpism; three distinctly toxic political goals; US president's toxic travel restrictions</i> и др.

Британскими аналитиками также отмечается токсичность как самого Дональда Трампа, так и его политического вектора развития американского общества:

*But if British Conservatives fail to denounce **the toxicity of Trumpism** — if they shrivel under the scrutiny of this moment in moral history — then they will deserve every name the left has ever flung at them* (February 10, 2017).

*Such voters now seek **a less toxic Republican standard-bearer*** (January 17, 2020).

Сценарист
<i>a bizarre/ gloomy scenario; a drama of his own making; to followed a playbook; to game out that scenario; Trump has already drafted a script; Trump's scripted hostage video</i> и др.

Очень часто Дональд Трамп выступает в роли сценариста, и сценарий он придумывает заранее сам или совместно со своей командой:

*Finally, and most ominously, **Trump has already drafted a script** that could be used in two years' time to impeach the midterm elections should they result in Republican reversals* (January 26, 2017).

***Trump followed the playbook** of the fascist dictators and strongmen that came to power in the 1930s and 40s* (January 9, 2020).

В период с 2021 по 2023 г. в рассматриваемом британском медиадискурсе журналистами выстраивается новый медиаобраз Дональда Трампа — предатель.

Предатель
<i>one poisonous man; to cheat workers by scrapping the "fiduciary" rule; to drink from Trump's poisoned chalice; to show little concern about worker safety; to stab workers in their backs</i> и др.

В своих программных заявлениях Дональд Трамп уделил особое внимание рабочему классу в Америке, обещал снизить налоговое бремя, вернуть рабочие места. Но на деле Дональд Трамп не только не увеличил федеральную минимальную заработную плату, но и отменил решение Барака Обамы об оплате сверхурочных, лишив тем самым 8 миллионов рабочих возможности

получать полуторную оплату за сверхурочную работу:

During Trump's four years as president, he and his administration did far more to stab workers in their backs (September 25, 2023).

Многочисленность действий Дональда Трампа против народа своей страны также рассматривается современными журналистами как предательство: ... *took a strong economy and sent it into a tailspin, cut taxes for the super-rich, left office with fewer American jobs than when he started, oversaw a chaotic and disastrous pandemic response, appointed supreme court justices who went on to strip abortion rights from American women, made it more difficult for Americans to access healthcare, made abusing power and profiting from the office something of a personal hobby, rolled back protections for the environment and endangered species, attacked immigrants and tried to ban refugees from coming in, and then refuses to accept the result of a free and fair US elections, fomenting an attempted coup that left several Americans dead* (August 30, 2023).

Если в период 2017–2021 гг. Дональда Трампа сначала подозревали в мошенничестве, а потом и доказали это, то сейчас, после предъявленного ему обвинения, авторы британских информационно-аналитических медиатекстов выстраивают медиаобраз Дональда Трампа как преступника.

Преступник

felony charges; found guilty of criminal frauds; the aggressive violation of laws and norms in pursuit of money and power; to be a fount of ceaseless threats; to be mired in multiple lawsuits; to cross the line into criminal threats; to face a blizzard of litigation/criminal charges; to face up to \$250m in penalties; to helm a "criminal enterprise"; to hold a gun to the collective head of Republicans; to trash the state's crime areas и др.

Помимо 34 уголовных преступлений, связанных с фальсификацией деловой документации, с которыми он сталкивался в Нью-Йорке, и иске об изнасиловании и клевете, Дональду Трампу предъявлено 40 уголовных обвинений: *The former president is facing 40 criminal charges for his mishandling of classified documents, and will have to interrupt his campaign next summer to defend himself in court* (September 18, 2023).

Trump is already synonymous with greed and the aggressive violation of laws and norms in pursuit of money and power (December 24, 2022).

В обществе сформировалось представление о нем как о преступнике, который готов прибегнуть к разным незаконным методам для предотвращения публичного рас-

крытия информации, наносящей ущерб его имиджу.

Таким образом, проведенный сравнительный анализ медиатекстов 2017–2020 и 2021–2023 годов позволил выявить, что созданный журналистами медиаобраз Дональда Трампа является одним из самых многогранных. Анализируемый образ Дональда Трампа отражает взгляды и мнения журналистов не только на его политическую деятельность, которая имеет первостепенное значение для создания медиаобраза, но и его личную жизнь.

Выявленные характеристики транслируют преобладание отрицательно окрашенных доминант как основных компонентов медиаобраза: Трамп — шоумен, Трамп — игрок, Трамп — лжец, Трамп — мошенник, Трамп — грубиян, Трамп — расист и сексист.

На фоне многочисленных совпадений нами были выявлены и несовпадающие характеристики: в период с 2017 по 2020 г. в рассматриваемом медиадискурсе встречаются такие характеристики, как Трамп — блогер, Трамп — токсичный человек, Трамп — сценарист. В период с 2021 по 2023 г. медиаобраз Дональда Трампа не только продолжает оставаться негативным, но и получает акцентуацию на двух вариантах: Трамп — предатель и Трамп — преступник.

В итоге можно утверждать, что особенности конструирования медиаобраза Дональда Трампа зависят от политического контекста, его деятельности, а также от их восприятия журналистами через собственные личностные установки с последующим отражением в современном британском медиадискурсе. Посредством информационно-аналитических медиатекстов журналисты онлайн-версии качественного британского издания *The Guardian* фиксируют определенные установки, намеренно навязывая потенциальной аудитории определенный медиаобраз Дональда Трампа.

ИСТОЧНИКИ

1. The Guardian. — URL: <https://www.theguardian.com> (date of access: 11.12.2023). — Текст : электронный.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Айбазова, М. М. Политико-психологический профиль Дональда Трампа / М. М. Айбазова. — Текст : непосредственный // Вестник РУДН. Серия: Международные отношения. — 2019. — № 3. — С. 463–471.
2. Барышникова, Г. В. Метафорическое создание политического образа руководителя России и западных СМИ (на материале англо-американской и французской прессы) / Г. В. Барышникова. — Текст : непосредственный // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. — 2019. — № 4. — С. 179–185.
3. Боброва, Г. Е. Имидж Дональда Трампа в *der Spiegel* / Г. Е. Боброва. — Текст : непосредственный // Вестник Омского университета. Серия «Исторические науки». — 2020. — № 2. — С. 70–77.
4. Готин, М. Б. Дональд Трамп и европейская безопасность / М. Б. Готин. — Текст : электронный // Наука. Обще-

ство. Оборона. — 2023. — № 1 (34). — URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/donald-tramp-i-evropejskaya-bezopasnost> (дата обращения: 25.01.2024).

5. Гринин, Л. Е. Семь слабостей Америки и Дональд Трамп / Л. Е. Гринин. — Текст : непосредственный // Век глобализации. — 2018. — № 2 (26). — С. 28–45.

6. Давыборец, Е. Н. Имидж Дональда Трампа в президентской предвыборной кампании / Е. Н. Давыборец. — Текст : непосредственный // Ойкумена. Регионоведческие исследования. — 2017. — № 2 (41). — С. 136–143.

7. Добросклонская, Т. Н. Медиадискурс как объект лингвистики и межкультурной коммуникации / Т. Н. Добросклонская. — Текст : непосредственный // Вестник Московского университета. Сер. 10, Журналистика. — 2006. — № 2. — С. 20–33.

8. Калинин, И. О. Метафорическая репрезентация медиаобраза вооруженных сил (на примере ВС РФ и НОАК) / И. О. Калинин, Л. А. Радус. — Текст : непосредственный // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2021. — № 12. — С. 4005–4010.

9. Клюкин, Н. Д. Внешняя политика Дональда Трампа / Н. Д. Клюкин. — Текст : непосредственный // Этносоциум и межнациональная культура. — 2020. — № 9 (147). — С. 96–103.

10. Межуев, Б. В. Харизматическая легитимность в эпоху Дональда Трампа / Б. В. Межуев. — Текст : непосредственный // Контуры глобальных трансформаций: политика, экономика, право. — 2017. — № 6. — С. 13–27.

11. Пономарева, Е. В. Репрезентация образа Дональда Трампа в британских медиатекстах политической направленности / Е. В. Пономарева. — Текст : непосредственный // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2017. — № 10-2 (76). — С. 143–147.

12. Синдеев, А. А. Германия между Трампом и Трампизмом / А. А. Синдеев. — Текст : непосредственный // Обозреватель — Observer. — 2021. — № 2 (373). — С. 29–40.

13. Уваров, В. Б. Космическое наследие Дональда Трампа / В. Б. Уваров. — Текст : непосредственный // Россия в глобальной политике. — 2021. — Т. 19. — № 2 (108). — С. 131–146.

14. Филиппова, С. В. Языковая репрезентация образа Дональда Трампа в американских СМИ / С. В. Филиппова. — Текст : непосредственный // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2017. — № 12-3 (78). — С. 182–185.

15. Цонева, Л. М. Речетворчество в медиаобразе политического лидера / Л. М. Цонева. — Текст : непосредственный // Когнитивные исследования языка. — 2020. — Вып. 2 (41). — С. 132–137.

16. Чепорухина, М. Г. Эвфемизмы и дисфемизмы в новостной интернет-статье и комментариях к ней / М. Г. Чепорухина. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2021. — № 1 (85). — С. 95–102.

MATERIALS

1. *The Guardian*. Retrieved December 11, 2023 from <https://www.theguardian.com>.

REFERENCES

1. Ajbazova, M.M. (2019). Politiko-psihologicheskij profil' Donal'da Trampa [Political-psychological profile of Donald Trump]. *Vestnik RUDN. Seriya: Mezhdunarodnye otnosheniya*, 3, 463–471. (In Russ.)

2. Baryshnikova, G.V. (2019). Metaforicheskoe sozdanie politicheskogo obraza rukovoditelya Rossii i zapadnyh SMI (na

materiale anglo-amerikanskoj i francuzskoj pressy) [Metaphorical creation of a political image of the leader of Russia and Western media (based on the material of the Anglo-American and French press)]. *Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 4, 179–185. (In Russ.)

3. Bobrova, G.E. (2020). Imidzh Donal'da Trampa v der Spiegel [Image of Donald Trump in der Spiegel]. *Vestnik Omskogo universiteta. Seriya «Istoricheskie nauki»*, 2, 70–77. (In Russ.)

4. Gotin, M.B. (2023). Donal'd Tramp i evropejskaya bezopasnost' [Donald Trump and European security]. *Nauka. Obshchestvo. Oborona*, 1(34). Retrieved January 25, 2024, from <https://cyberleninka.ru/article/n/donald-tramp-i-evropejskaya-bezopasnost> (In Russ.)

5. Grinin, L.E. (2018). Sem' slabostej Ameriki i Donal'd Tramp [America's Seven Weaknesses and Donald Trump]. *Vek globalizacii*, 2(26), 28–45. (In Russ.)

6. Davyborec, E.N. (2017). Imidzh Donal'da Trampa v prezidentskoj predvybornoj kampanii [Donald Trump's image in the presidential election campaign]. *Ojkumena. Regionovedcheskie issledovaniya*, 2(41), 136–143. (In Russ.)

7. Dobrosklonskaya, T.N. (2006). Mediadiskurs kak ob'ekt lingvistiki i mezhhkulturnoy kommunikacii [Media discourse as an object of linguistics and intercultural communication]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Ser. 10, Zhurnalistika*, 2, 20–33.

8. Kalinin, I.O., & Radus, L.A. (2021). Metaforicheskaya reprezentaciya mediaobraza vooruzhennyh sil (na primere VS RF i NOAK) [Metaphorical representation of the media image of the armed forces (using the example of the Russian Armed Forces and the PLA)]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 12, 4005–4010. (In Russ.)

9. Klyukin, N.D. (2020). Vneshnyaya politika Donal'da Trampa [Donald Trump's foreign policy]. *Etnosocium i mezhnacional'naya kul'tura*, 9(147), 96–103. (In Russ.)

10. Mezhujev, B.V. (2017). Harizmaticheskaya legitimnost' v epohu Donal'da Trampa [Charismatic legitimacy in the era of Donald Trump]. *Kontury global'nyh transformacij: politika, ekonomika, pravo*, 6, 13–27. (In Russ.)

11. Ponomareva, E.V. (2017). Reprezentaciya obraza Donal'da Trampa v britanskih mediatekstah politicheskoy napravlenosti [Representation of the image of Donald Trump in British political media texts]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 10-2(76), 143–147. (In Russ.)

12. Sindeev, A.A. (2021). Germaniya mezhdum Trampom i Trampizmom [Germany between Trump and Trumpism]. *Obzrevatel' — Observer*, 2(373), 29–40. (In Russ.)

13. Uvarov, V.B. (2021). Kosmicheskoe nasledie Donal'da Trampa [Donald Trump's space legacy]. *Rossiya v global'noj politike*, 19(2, 108), 131–146. (In Russ.)

14. Filippova, S.V. (2017). Yazykovaya reprezentaciya obraza Donal'da Trampa v amerikanskih SMI [Linguistic representation of the image of Donald Trump in the American media]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 12-3(78), 182–185. (In Russ.)

15. Coneva, L.M. (2020). Rechetvorchestvo v mediaobraze politicheskogo lidera [Speech creation in the media image of a political leader]. *Kognitivnye issledovaniya yazyka*, 2(41), 132–137. (In Russ.)

16. Cheporuhina, M.G. (2021). Evfemizmy i disfemizmy v novostnoj internet-stat'e i komentariyah k nej [Euphemisms and dysphemisms in an online news article and comments to it]. *Politicheskaya lingvistika*, 1(85), 95–102. (In Russ.)